



REPORTE de progreso escolar ²⁰¹²/₂₀₁₃

Estimado padre o tutor,

Tengo el orgullo de presentar el Reporte de Progreso Escolar de 2012-2013. Contiene información útil acerca de cada escuela del LAUSD. Este año, hemos mejorado el reporte de progreso con base en los comentarios de los padres. El resultado es un folleto que los padres encontrarán más fácil de usar. Incluso hemos añadido un índice para que pueda encontrar rápidamente lo que más le interese.

El Informe Escolar muestra cómo se desempeñaron nuestros alumnos en los exámenes estatales, y si las escuelas tuvieron un crecimiento en sus resultados. Muestra cómo se sienten los estudiantes, los padres y el personal acerca de su entorno escolar. También cuenta con los recursos que podrá utilizar para mantenerse informado y participar en su escuela y en la comunidad distrital. Este folleto contiene datos que provienen de muchas fuentes. Nos ayuda a guiar nuestra atención, esfuerzos y celebraciones. Lleve el Reporte de Progreso Escolar a la escuela de su hijo(a) para hablar del mismo con otros padres de familia, tutores y personal de la escuela. Por favor, pregunte y haga sugerencias. Usted es nuestro socio en la labor tan importante que hace su escuela con los alumnos.

Dr. John E. Deasy
Superintendente

Harold Boger
Director(a)

Índice:	Página
Rendimiento en las Pruebas Normalizadas	1
Preparación	2
Crecimiento	3
Grupos de estudiantes	4
Ambiente de Aprendizaje	5
Inspección de la Puesta en Práctica de la Seguridad Escolar	6
Participa	6

LOS ANGELES CENTER FOR ENRICHED STUDIES MAGNET

El Índice del Logro Académico es la puntuación que asigna California a cada escuela con base en los resultados obtenidos por los estudiantes en los exámenes. 200 es la puntuación más baja posible. El objetivo es una puntuación de 800. 1000 es lo máximo.

**Puntuación
API**

2011-2012 **908**

2012-2013 **897**

Cambio desde
2011-2012 **-11**

RENDIMIENTO en las Pruebas Normalizadas

► ¿Están los estudiantes alcanzando las normas académicas de California de Lengua y Literatura en Inglés, de Matemáticas y del CAHSEE?

Los estudiantes del 2° al 11° grado cada año toman un examen que evalúa su desempeño en las Normas Académicas de California (conocido como CST siglas en inglés) Los resultados caen en 1 de 5 niveles de desempeño. El objetivo del estado es que todos los estudiantes obtengan el nivel competente o avanzado.

Estudiantes con nivel competente o avanzado en...	2011-12	2012-13	Promedio de LAUSD
Artes del idioma inglés	85%	80%	45%
Matemáticas	66%	66%	19%
Álgebra	58%	63%	16%

Alumnos con resultados de inferior a lo básico o muy por debajo del nivel básico en...

Artes del idioma inglés	3%	5%	23%
Matemáticas	15%	15%	59%
Álgebra	18%	18%	61%

¿Cuántos estudiantes están...

...aprobando el examen CAHSEE en el 10° grado?	99%	100%	71%
--	-----	------	-----

No se muestran datos cuando el número de estudiantes es 10 o menos, con el fin de proteger la privacidad y garantizar la precisión estadística, o cuando los datos no están disponibles.

► ¿Cómo se están desempeñando los estudiantes en el "Magnet"?

Estudiantes con calificación competente o avanzada en...

Magnet	ELA	Matemáticas
--	--%	--%

PREPARACIÓN

Para la Universidad o una carrera

► ¿Cómo están los estudiantes progresando hacia la graduación?

Para graduarse, los estudiantes deben obtener 230 créditos por cursos y completar los cursos requeridos.

¿Cuántos estudiantes se están moviendo del...	2011-12	2012-13	Promedio de LAUSD
...9° al 10° grado (55 créditos)?	96%	95%	64%
...10° al 11° grado (110 créditos)?	94%	98%	79%

¿Cuántos estudiantes están...

...graduarse en cuatro años	95%	95%	66%
-----------------------------	-----	-----	-----

► ¿Cómo se están preparando los estudiantes para la Universidad y una carrera?

Los tres objetivos a continuación ayudarán a su hijo a que se prepare para ingresar a las universidades públicas de California o para la carrera que hayan elegido. Como mínimo, para calificar para la Universidad de California (UC) o la Universidad del Estado de California (CSU), los estudiantes deberán aprobar 15 cursos de preparación para la universidad específicos (conocidos como cursos A-G) y dar exámenes de ingreso a la universidad. Para una lista completa de cursos A-G certificados en la escuela de su hijo(a), visite www.ucop.edu/doorways.

1 Obtener la nota "C" o mayor en todos los cursos A-G

La calificación para la universidad mejora con un Promedio de Calificaciones en Puntos (GPA) más alto..

	2011-12	2012-13	Promedio de LAUSD
Graduados que aprueban todos los cursos A-G con calificación "C" o mejor	75%	80%	35%
Estudiantes en camino a completar los cursos A-G requeridos con calificación "C" o mejor	77%	75%	35%

2 Tomar los exámenes ACT o SAT para el 12° grado y obtener un puntaje mínimo

La calificación para la universidad mejora con una calificación alta en los exámenes de ingreso a la universidad.

Estudiantes que completaron el SAT o el ACT	95%	93%	52%
Estudiantes que sacaron por lo menos 1400 en el SAT o 19 en el ACT	81%	87%	37%

3 Obtener calificación "C" o mejor en los Cursos de Equivalencia Universitaria (AP, por sus siglas en inglés)

La calificación para la universidad mejora con cursos AP adicionales aprobados con calificación "C" o mejor.

Estudiantes que toman al menos un curso AP	52%	57%	19%
Matriculados y aprobando con un "C" o mejor	97%	97%	87%
Número de materias AP ofrecidas (33 cursos aprobados en todo el estado)	25	26	9

Se harán disponibles medidas vocacionales adicionales en los años futuros.

CRECIMIENTO

► How much Academic Growth over Time (AGT) did the school make on standardized tests?

Crecimiento Académico a través del tiempo, o AGT por sus siglas en inglés, nos ayuda a ver cómo cambia el rendimiento en los exámenes de año a año. Otro término para AGT es «Valor Agregado». Se hacen predicciones del AGT mediante los resultados de los alumnos en las pruebas del año anterior, así como los factores externos, como la raza, la clase y nivel de EL. Podemos calcular un puntaje que nos dice el valor agregado por la escuela. Un AGT positivo significa mejor o superior a lo previsto. Un AGT negativo significa peor o inferior a lo previsto.

La siguiente tabla muestra los resultados de AGT por nivel de grado en Lengua y Literatura en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y Matemáticas, del año escolar 2012-13. Los resultados representan un promedio hasta a 3 años (2010-2013).

	Muy debajo de lo previsto	Debajo de lo previsto	Al nivel previsto	Por encima de lo previsto	Muy por encima de lo previsto
CAHSEE ELA				✓	
CAHSEE Matemáticas					✓
CST ELA Grado 9			✓		
CST Álgebra I			✓		

Busque información más detallada sobre los resultados AGT de su escuela por Internet en <http://agt.lausd.net>.

► El Marco del Desempeño Escolar

El Marco de Desempeño Escolar se utiliza para asignar clasificaciones a las escuelas utilizando medidas del estado de la escuela y de su crecimiento. El estado de la escuela se basa en su desempeño en las pruebas de rendimiento y las ausencias y suspensiones de estudiantes. El crecimiento se basa en los puntos de crecimiento académico a lo largo del tiempo (ver la sección Crecimiento de más arriba).

Por favor visite School Performance Framework (Marco de Desempeño Escolar) para aprender más sobre cómo funciona este marco (SPF, por sus siglas en inglés) y la clasificación de desempeño de cada escuela:

<http://schoolinfosheet.lausd.net/budgetreports/schperfreports.jsp>

Esta escuela se gana la clasificación de:

Sobresaliente	Resultados altos y gran crecimiento
Desempeño	Resultados altos y crecimiento de bajo a medio O Resultados medios y gran crecimiento
Servicio y Apoyo	Resultados altos y crecimiento de bajo a medio O Resultados medios y gran crecimiento
Observación	Resultados bajos y crecimiento de bajo a medio O Resultados bajos y gran crecimiento
Enfoque	Resultados bajos y crecimiento bajo

Grupos de ESTUDIANTES

Rendimiento de grupos diferentes

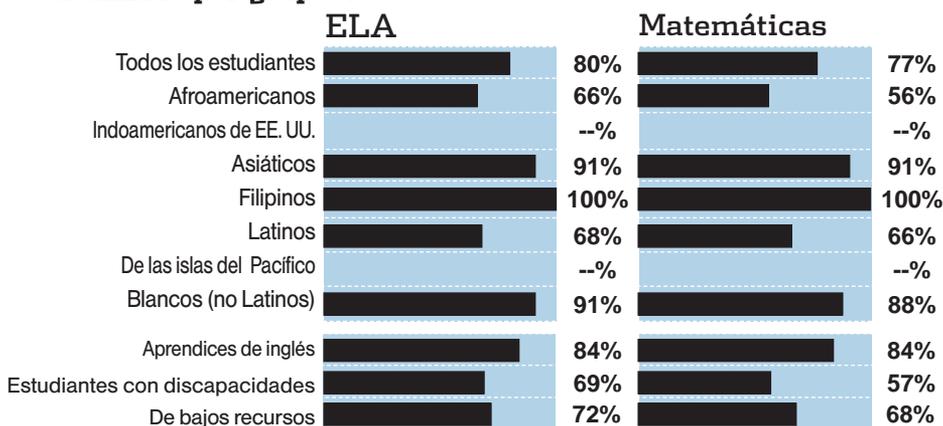
► ¿Quiénes son los estudiantes de esta escuela?

► **Número total de estudiantes matriculados:** 1648

► Porcentaje de estudiantes matriculados que son...

Afroamericanos	15%	Dotados y talentosos	60%
Indoamericanos de EE.UU.	1%	Estudiantes con discapacidades	4%
Asiáticos	25%	Aprendices de inglés	1%
Filipinos	2%	Reclasificado con fluidez en inglés	30%
Latinos	29%	De bajos recursos	50%
Isleños del Pacífico	0%		
Blancos (no Latinos)	28%		

► ¿Qué porcentaje de estudiantes tienen nivel competente o avanzado por grupos?*



**El desempeño de los estudiantes se define por los criterios del AYP (CST, CMA y CAPA).

► Estudiantes de inglés y reclasificación

Los aprendices de inglés deberán lograr 3 objetivos para ser reclasificados como Estudiante con Fluidez en el idioma inglés (RFEP): **1.** Obtener el nivel competente en el Examen del Desarrollo del Idioma Inglés de California (CELDT) **2.** Demostrar capacidad básica en el Examen de las Normas Académicas de California (CST-ELA) **3.** Ser recomendado por la escuela al aprobar los cursos de inglés con la nota "C" o mejor.

Aprendices de inglés...	2011-12	2012-13	Promedio de LAUSD
1 ...con calificación competente en el CELDT	91%	100%	32%
2 ...con puntuación de básico o más alta en el CST-ELA	--%	50%	33%
3 ...aprobandando inglés con nota "C" o mejor	--%	.%	52%

No se muestran datos cuando el número de estudiantes es 10 o menos, con el fin de proteger la privacidad y garantizar la precisión estadística, o cuando los datos no están disponibles.

AMBIENTE

de Aprendizaje

¿Cómo es estar en esta escuela?

*En 2012-13, se encuestó a los estudiantes, al personal, y a los padres sobre sus experiencias en esta escuela. Esto es lo que nos dijeron...

Estudiantes:	Número (porcentaje) de respuestas:	1470 (90%)
Tenemos que pensar mucho en lo que estamos aprendiendo.		75%
Los adultos de esta escuela saben mi nombre.		53%
Mi escuela está limpia.		26%
Me siento seguro en el plantel escolar.		80%
Padres:	Número (porcentaje) de respuestas:	161 (21%)
Me siento bienvenido para participar en la escuela.		88%
Esta escuela me anima a participar en los grupos de padres organizados.		88%
Los maestros de mi hijo me informan sobre el progreso académico de mi hijo.		30%
Mi hijo está seguro en el plantel escolar.		91%
Personal:	Número (porcentaje) de respuestas:	47 (42%)
Recibo la ayuda que necesito para comunicarme con los padres.		75%
Siento orgullo por esta escuela.		91%
Mi escuela está limpia.		27%
Me siento seguro en el plantel escolar.		91%

Para más información sobre los resultados de la encuesta, visite <http://schoolsurvey.lausd.net>.

¿Cuál es el nivel de educación más alto que PLANEAN completar los estudiantes?

Estudiantes que respondieron: 1449

Preparatoria	1%	2 años de universidad	1%	Escuela de estudios de posgrado	45%
Escuela de formación profesional	1%	4 años de universidad	34%	No está seguro de sus planes	18%

¿Qué es importante saber sobre el personal de esta escuela?

	2011-12	2012-13	Promedio de LAUSD
Los maestros que han enseñado en esta escuela por lo menos por 3 años	82%	74%	76%
Personal con 96% o más de asistencia**	68%	64%	63%
Cursos académicos enseñados por un maestro altamente calificado (completamente acreditado, demuestra competencia en la materia)	89%	93%	92%

¿Demuestran los alumnos un alto nivel de asistencia y graduación y un bajo índice de suspensiones?

Estudiantes con 96% o más de asistencia**	81%	83%	63%
Estudiantes suspendidos una o más veces	4.6%	1.3%	1.6%
Estudiantes que se gradúan en cuatro años	95%	95%	66%

*No se muestran datos cuando el número de encuestados es de 10 o menos, con el fin de proteger la privacidad y garantizar la precisión estadística, o cuando los datos no están disponibles.

**La asistencia del 96 % es igual a 7 días ausentes

INSPECCIÓN DE LA Puesta en Práctica de la Seguridad Escolar

La Oficina de Salud y Seguridad Ambiental del LAUSD realiza inspecciones periódicas para asegurarse de que las escuelas están cumpliendo con los requisitos. La inspección también identifica potencial para la salud, la seguridad, y los riesgos ambientales. Después de la inspección, se da una calificación a cada escuela, lo que indica en qué grado cumple el plantel con los requisitos normativos.

Pobre	Medio	Bueno
	✓	

PARTICIPA

► Qué puede hacer usted como padre de familia...

Como padre, usted juega un papel importante en el éxito de su hijo en la escuela. Aparte de los maestros y consejeros, el director de la escuela es una persona con quien todos los padres pueden hablar en la escuela. Muchas escuelas también tienen un centro para padres, con recursos adicionales para los padres.

El director de esta escuela: Harold Boger

El número de teléfono de la escuela: 323-549-5900

También se aprovechan de la ayuda del LAUSD a través de nuestros equipos en los Centros de Servicio Educativos (ESC) locales y del Centro para Participación de los Padres y la Comunidad (PACE, por sus siglas en inglés).

El administrador de PACE es: Sara Lasnover

Número de teléfono de su administrador de PACE es: 310-914-2100

► Participe más...

Para recursos como directrices sobre cómo ayudar a su hijo a tener éxito en la escuela, cómo apoyar a la escuela de su hijo, consejos para el comienzo de las clases, información sobre el voluntariado, gobierno escolar, centros de padres, y comités de asesoramiento, comuníquese con:

Participación de los Padres y la Comunidad de LAUSD

(866) 669-7272

<http://families.lausd.net>

► Apoye un clima escolar positivo...

Para obtener información relacionada con la creación y el mantenimiento de aulas y planteles escolares pacíficos y seguros, visite la Oficina de Relaciones Humanas, Diversidad y Equidad. Los recursos relacionados con la prevención de la intimidación (bully), el acoso, la seguridad en línea, y el trato justo se pueden encontrar en:

<http://humanrelations.lausd.net>

REPORTE de progreso escolar²⁰¹²₂₀₁₃

¿CÓMO ESTA PROGRESANDO SU ESCUELA?

Entérese más en
<http://reportcard.lausd.net>

Desarrollado en colaboración con



LOS ANGELES CENTER FOR ENRICHED
STUDIES MAGNET

5931 W 18TH ST
LOS ANGELES, CA 90035
323-549-5900

ESC WEST
310-914-2100



BOARD DISTRICT 1
MARGUERITE LAMOTTE
213-241-6382